

Comments invited from Stakeholders

F. No. A-12018/3/2019

Petroleum and Explosives Safety Organisation
Department for Promotion of Industry and Internal Trade,
Ministry of Commerce and Industry

Dated : 17/08/2021

Petroleum and Explosives Safety Organisation (PESO), Department for Promotion of Industry and Internal Trade, Ministry of Commerce and Industry has prepared drafts for amendments in Recruitment Rules, 1997 for Hindi Officer and Recruitment Rules, 1996 for Senior Hindi Translator and Junior Hindi Translator (Group 'B) Posts for the existing Recruitment Rules published vide G.S.R. No. 231 and G.S.R. No. 431 respectively in PESO.

Suggestions/ objections if any on the Draft Rules attached herewith are hereby invited from all stakeholders for consideration in view of the Department of Personnel and Training's OM No. AB-14017/61/2008-Estt.(RR) dated 13/10/2015.

Stakeholders may submit their suggestions and objections, if any, within 30 days from the date of issue, by post or through email to the Chief Controller of Explosives, Petroleum and Explosives Safety Organisation, "A" Block, 5th Floor, CGO Complex, Seminary Hills, Nagpur- 440006 email: explosives@explosives.gov.in.

(Dr. A.K. Dalela)
Controller of Explosives (Admn.)
for Chief Controller of Explosives

Note: Hindi version of the above will be uploaded soon.

(MINISTRY OF COMMERCE AND INDUSTRY)

(Department for Promotion of Industry and Internal Trade)

NOTIFICATION

New Delhi, the Dated _____ 2021

G.S.R. _____ – In exercise of the powers conferred by the proviso to article 309 of the Constitution and in supersession of the Petroleum and Explosives Safety Organisation (Formerly-Department of Explosives) Group 'B' (Gazetted) posts Recruitment Rules, 1997 in so far as they relate to the posts of **Hindi Officer**, except as respects things done or omitted to be done before such supersession, the President hereby makes the following rules regulating the method of recruitment to the posts of Hindi Officer, Group 'B' (Gazetted) posts in the Ministry of Commerce and Industry, Petroleum and Explosives Safety Organisation (PESO) namely :-

1. **Short title and commencement.**

(1) These rules may be called the Ministry of Commerce And Industry, Petroleum and Explosives Safety Organisation, Hindi Officer, Group 'B' (Gazetted) Recruitment Rules, 2021.

(2) They shall come into force on the date of their publication in the Official Gazette.

2. **Application :-** These rules shall apply to the post mentioned in column 1 of the Schedule annexed to these rules.

3. **Number of posts, classification and Level in the Pay Matrix –** The number of the said posts, their classification and Level in the Pay Matrix attached thereto, shall be as specified in column 2 to 4 of the Schedule annexed to these rules.

4. **Method of recruitment, age limit, qualification etc. -**

The method of recruitment to the said posts, age limit, qualifications and other matters relating to the said post shall be as specified in columns 5 to 13 of the said Schedule.

5. **Disqualifications –** No person, -

(a) who has entered into or contracted a marriage with a person having a spouse living, or

(b) who, having a spouse living, has entered into or contracted a marriage with any person Shall be eligible for appointment to the said post:

Provided that the Central Government may, if satisfied that such marriage is permissible under the personal law applicable to such person and the other party to the marriage and that there are other grounds for so doing, exempt any person from the operation of this rule.

6. **Power to relax –** Where the Central Government is of the opinion that it is necessary or expedient so to do, it may, by order, for reasons to be recorded in writing, relax and in consultation with the Union Public Service Commission relax any of the provisions of these rules in respect of any class or category of persons.

7. **Saving. –** Nothing in these rules shall affect reservations, relaxation of age limit and other concession required to be provided for the Scheduled Caste, the Schedules Tribes, other Backward Classes, ex-Servicemen and other special categories of persons in accordance with the orders issued by the Central Government from time to time in this regard.

ANNEXURE-I

RECRUITMENT RULES FOR PETROLEUM & EXPLOSIVES SAFETY ORGANISATION IN THE MINISTRY OF COMMERCE & INDUSTRY

Name of the post	No. of Post	Classification	Level in the Pay Matrix	Whether Selection post or Non-Selection post	Age limit for direct recruits	Educational and other qualifications required for direct recruits
1	2	3	4	5	6	7
Hindi Officer	01 *(2021) * Subject to variation dependent on workload	General Central Service, Group 'B' Gazetted, Ministerial	Level - 7 Rs. 44900 - 142400	Not applicable	Not applicable	Not applicable

Whether age and educational qualifications prescribed for direct recruits will apply in the case of promotees	Period of Probation, if any	Method of recruitment whether by direct recruitment or by promotion or by deputation / absorption and percentage of vacancies to be filled by various methods	In case of recruitment by promotion / deputation/absorption. Grades from which promotion/deputation/absorption to be made	If a departmental promotion committee exists, what is its composition.	Circumstance in which Union Public Service Commission is to be consulted in making recruitment
8	9	10	11	12	13
Not applicable	1 year for promotee	Promotion failing which by transfer on Deputation	<p>Promotion failing which by transfer on Deputation</p> <p>I. For Promotion</p> <p>(i) The departmental Senior Hindi translator with 5 years regular service in the grade or departmental candidate fulfilling the requisite qualification and experience required for deputation.</p> <p>II. For Deputation :</p> <p>1) Officers under the State / Central Govt.</p> <p>a) (i) Holding analogues posts on regular basis : OR (ii) With 5 years regular service in posts Level -6 Rs. 35400-112400 OR (iii) with 11 years regular service in post Level-5 Rs. 29200- 92300; and</p>	<p>Departmental Promotion Committee (for promotion/ deputation)</p> <p>1. Jt. Chief Controller of Explosives – Chairman</p> <p>2. Dy. Chief Controller of Explosives – member</p> <p>3. Dy. Chief Controller of Explosives OR Controller of Explosives incharge of Administration. – Member</p>	Consultation with Union Public Service Commission not necessary

			<p>b) Possessing the following educational qualification and experience: -Essential</p> <p>(i) Master's degree of recognized University or equivalent in Hindi with English as a subject at the degree level.</p> <p>OR</p> <p>Master's degree of recognized University or equivalent in English with Hindi as a subject at the degree level.</p> <p>OR</p> <p>Master's degree of a recognized University or equivalent in any subject with Hindi and English as a subject at the degree level.</p> <p>OR</p> <p>Master's degree of a recognized University or equivalent in any subject with Hindi medium and English as a subject at the degree level. OR Master's degree of a recognized University or equivalent in any subject with English medium and Hindi as a subject at the degree level.</p> <p>ii) 5 years experience of terminology work in Hindi and /or translation work from English to Hindi or vice-versa preferably technical or scientific literature or 5 years experience of teaching, research, writing or journalism in Hindi.</p> <p>Desirable :-</p> <p>(i) Knowledge of Sanskrit and/or a modern Indian language.</p> <p>(ii) Administrative experience.</p> <p>(iii) Experience of organizing Hindi classes/workshops for noting and drafting.</p>		
--	--	--	---	--	--

			<p><u>Note -</u> The Departmental officers in the feeder category who are in the direct line of promotion shall not be eligible for consideration for appointment on deputation. Similarly, Deputationists shall not be eligible for consideration for appointment by promotion (Period of deputation including period of deputation in another ex-cadre post held immediately preceding this appointment in the same or some other organizations / Department of the Central Government shall ordinarily not exceed three years. The maximum age limit for appointment by deputation shall be not exceeding 56 years as on the closing date of the receipt of application.</p> <p><u>Note-</u>Where juniors who have completed their qualifying / eligibility service are being considered for promotion, their seniors would also be considered provided they are not short of the requisite qualifying/eligibility service by more than half of such qualifying/eligibility service or two years, whichever is less, and have successfully completed probation period for promotion to the next higher grade along with their juniors who have already completed such qualifying /eligibility service."</p>		
--	--	--	--	--	--

(MINISTRY OF COMMERCE AND INDUSTRY)

(Department for Promotion of Industry and Internal Trade)

NOTIFICATION

New Delhi, the Dated _____ 2021

G.S.R. _____ – In exercise of the powers conferred by the proviso to article 309 of the Constitution and in supersession of the Petroleum and Explosives Safety Organisation (Formerly-Department of Explosives) Group 'C' posts Recruitment Rules, 1996 in so far as they relate to the posts of Senior Hindi Translator, except as respect things done or omitted to be done before such supersession, the President hereby makes the following rules regulating the method of recruitment to the posts of Senior Hindi Translator, Group 'B' (Non Gazetted) posts in the Ministry of Commerce and Industry, Petroleum and Explosives Safety Organisation (PESO) namely :-

1. **Short title and commencement.**

(1) These rules may be called the Ministry of Commerce And Industry, Petroleum and Explosives Safety Organisation, Senior Hindi Translator, Group 'B' (Non-Gazetted) Recruitment Rules, 2021.

(2) They shall come into force on the date of their publication in the Official Gazette.

2. **Application :-** These rules shall apply to the posts mentioned in column 1 of the Schedule annexed to these rules.

3. **Number of posts, classification and Level in the Pay Matrix –** The number of the said posts, their classification and Level in the Pay Matrix attached thereto, shall be as specified in column 2 to 4 of the Schedule annexed to these rules.

4. **Method of recruitment, age limit, qualification etc. -**

The method of recruitment to the said posts, age limit, qualifications and other matters relating to the said post shall be as specified in columns 5 to 13 of the said Schedule.

5. **Disqualifications –** No person, -

(a) who has entered into or contracted a marriage with a person having a spouse living, or

(b) who, having a spouse living, has entered into or a contracted a marriage with any person Shall be eligible for appointment to the said post:

Provided that the Central Government may, if satisfied that such marriage is permissible under the personal law applicable to such person and the other party to the marriage and that there are other grounds for so doing, exempt any person from the operation of this rule.

6. **Power to relax –** Where the Central Government is of the opinion that it is necessary or expedient so to do, it may, by order, for reasons to be recorded in writing, relax and in consultation with the Union Public Service Commission relax any of the provisions of these rules in respect of any class or category of persons.

7. **Saving. –** Nothing in these rules shall affect reservations, relaxation of age limit and other concession required to be provided for the Scheduled Caste, the Schedules Tribes, other Backward Classes, ex-Servicemen and other special categories of persons in accordance with the orders issued by the Central Government from time to time in this regard.

ANNEXURE-I

RECRUITMENT RULES FOR PETROLEUM & EXPLOSIVES SAFETY ORGANISATION IN THE MINISTRY OF COMMERCE & INDUSTRY

Name of the post	No. of Post	Classification	Level in the Pay Matrix	Whether Selection post or Non-Selection post	Age limit for direct recruits	Educational and other qualifications required for direct recruits
1	2	3	4	5	6	7
Senior Hindi Translator	01 *(2021) * Subject to variation dependent on workload	General Central Service, Group 'B' Non-Gazatted, Non-Ministerial	Level - 6 Rs. 35400 - 112400	Not applicable	Not exceeding 30 years (relaxable for Government Servant in accordance with the instructions issued or orders issued by the Central Government) Note: The crucial date for determining the age limit shall be as fixed by the Staff Selection Commission. (Where recruitment is not through SSC, crucial date for determining the age limit shall be the last date for receipt of applications.	Master's degree of a recognized University in Hindi/English with English/Hindi as a main subject (which includes the term compulsory and elective at degree level) OR Master's degree of a recognized University in any subject with English /Hindi as a main subject (which includes the term compulsory and elective) at degree level.

Whether age and educational qualifications prescribed for direct recruits will apply in the case of promotees	Period of Probation, if any	Method of recruitment whether by direct recruitment or by promotion or by deputation / absorption and percentage of vacancies to be filled by various methods	In case of recruitment by promotion / deputation/absorption. Grades from which promotion/deputation/absorption to be made	If a departmental promotion committee exists, what is its composition.	Circumstance in which Union Public Service Commission is to be consulted in making recruitment
8	9	10	11	12	13
Not applicable	Two years	By promotion failing which by transfer on deputation / absorption failing both by direct recruitment.	<p>Promotion: from amongst Junior Translator with 5 years regular service in the grade.</p> <p>Transfer on Deputation / absorption:</p> <p>From amongst Central Government Officers:</p> <p>(a) (i) holding analogous posts on a regular basis; or</p> <p>(ii) posts Level -5 Rs.35400-112400 or equivalent with five years regular service in the grade; or</p> <p>(iii) posts Level -4 Rs. 25500-81100 with 7 years regular service in the grade; and</p> <p>(b) Possessing education and other qualifications laid down in column 7 or direct recruits.</p> <p><u>Note -</u> The Departmental officers in the feeder category who are in the direct line of promotion shall not be eligible for consideration for appointment on deputation.</p>	<p>Group 'B' Departmental Promotion Committee for considering promotion/ confirmation comprising of -</p> <p>1. Jt. Chief Controller of Explosives – Chairman</p> <p>2. Dy. Chief Controller of Explosives or Controller of Explosives - incharge of administration- Member</p> <p>3. Administrative</p>	Not applicable

			<p>Similarly, Deputationists shall not be eligible for consideration for appointment by promotion (Period of deputation including period of deputation in another ex-cadre post held immediately preceding this appointment in the same or some other organizations / Department of the Central Government shall ordinarily not exceed three years. The maximum age limit for appointment by deputation shall be not exceeding 56 years as on the closing date of the receipt of application.</p> <p><u>Note</u>-Where juniors who have completed their qualifying / eligibility service are being considered for promotion, their seniors would also be considered provided they are not short of the requisite qualifying/eligibility service by more than half of such qualifying/eligibility service or two years, whichever is less, and have successfully completed probation period for promotion to the next higher grade along with their juniors who have already completed such qualifying /eligibility service."</p>	Officer – Member	
--	--	--	--	------------------	--

(MINISTRY OF COMMERCE AND INDUSTRY)

(Department for Promotion of Industry and Internal Trade)

NOTIFICATION

New Delhi, the Dated _____ 2021

G.S.R. _____ – In exercise of the powers conferred by the proviso to article 309 of the Constitution and in supersession of the Petroleum and Explosives Safety Organisation (Formerly-Department of Explosives) Group 'C' posts Recruitment Rules, 1996 in so far as they relate to the posts of Junior Hindi Translator, except as respects things done or omitted to be done before such supersession, the President hereby makes the following rules regulating the method of recruitment to the posts of **Junior Hindi Translator, Group 'B'** (Non Gazetted) posts in the Ministry of Commerce and Industry, Petroleum and Explosives Safety Organisation (PESO) namely :-

1. **Short title and commencement.**

(1) These rules may be called the Ministry of Commerce And Industry, Petroleum and Explosives Safety Organisation, Junior Hindi Translator, Group 'B' (Non-Gazetted) Recruitment Rules, 2021.

(2) They shall come into force on the date of their publication in the Official Gazette.

2. **Application:** - These rules shall apply to the posts mentioned in column 1 of the Schedule annexed to these rules.

3. **Number of posts, classification and Level in the Pay Matrix** – The number of the said posts, their classification and Level in the Pay Matrix attached thereto, shall be as specified in column 2 to 4 of the Schedule annexed to these rules.

4. **Method of recruitment, age limit, qualification etc. -**

The method of recruitment to the said posts, age limit, qualifications and other matters relating to the said post shall be as specified in columns 5 to 13 of the said Schedule.

5. **Disqualifications** – No person, -

(a) who has entered into or contracted a marriage with a person having a spouse living, or

(b) who, having a spouse living, has entered into or contracted a marriage with any person Shall be eligible for appointment to the said post:

Provided that the Central Government may, if satisfied that such marriage is permissible under the personal law applicable to such person and the other party to the marriage and that there are other grounds for so doing, exempt any person from the operation of this rule.

6. **Power to relax** – Where the Central Government is of the opinion that it is necessary or expedient so to do, it may, by order, for reasons to be recorded in writing, relax and in consultation with the Union Public Service Commission relax any of the provisions of these rules in respect of any class or category of persons.

7. **Saving.** – Nothing in these rules shall affect reservations, relaxation of age limit and other concession required to be provided for the Scheduled Caste, the Schedules Tribes, other Backward Classes, ex-Servicemen and other special categories of persons in accordance with the orders issued by the Central Government from time to time in this regard.

RECRUITMENT RULES FOR PETROLEUM & EXPLOSIVES SAFETY ORGANISATION IN THE MINISTRY OF COMMERCE & INDUSTRY

Name of the post	No. of Post	Classification	Level in the Pay Matrix	Whether Selection post or Non-Selection post	Age limit for direct recruits	Educational and other qualifications required for direct recruits
1	2	3	4	5	6	7
Junior Hindi Translator	05 *(2021) * Subject to variation dependent on workload	General Central Service, Group 'B' Non-Gazetted, Non-Ministerial	Level - 6 Rs. 35400-112400	Not applicable	Not exceeding 30 years [Relaxable for Government Servants accordance with the instruction or orders issued by the Central Government) Note:- The crucial date for determining the age limit shall be as advertised by the SSC	Master's degree of recognized University in English /Hindi with Hindi /English as compulsory and elective subject at degree level. OR Bachelor's degree with Hindi/English as main subject (which includes the term compulsory and elective)

Whether age and educational qualifications prescribed for direct recruits will apply in the case of promotees	Period of Probation, if any	Method of recruitment whether by direct recruitment or by promotion or by deputation / absorption and percentage of vacancies to be filled by various methods	In case of recruitment by promotion / deputation/absorption. Grades from which promotion/deputation/absorption to be made	If a departmental promotion committee exists, what is its composition.	Circumstance in which Union Public Service Commission is to be consulted in making recruitment
8	9	10	11	12	13
N.A.	Two years	Direct recruitment failing which by transfer on deputation/ absorption	<p>Direct recruitment:- As per prescribed in Column No. 7</p> <p>Transfer on deputation - Transfer: from amongst Central Government Officer: (a) (i) holding analogous posts on regular basis; (ii) posts in Level -4 Rs. 25500-81100 or equivalent with 5 years regular service in the grade or (iii) post in Level - 2 - Rs. 19900-63200 or equivalent with thirteen years regular service in the grade and (b) Possessing educational and other qualifications laid down in column 8 for direct recruits.</p> <p><u>Note -</u> The Departmental officers in the feeder category who are in the direct line of promotion shall not be eligible for consideration for appointment on deputation.</p>	<p>Group 'C' Departmental Promotion Committee (for considering promotion / confirmation / absorption)</p> <p>1. Jt. Chief Controller of Explosives – Chairman 2. Dy. Chief Controller of Explosives or Controller of Explosives incharge of administration. – Member 3. Administrative</p>	Not applicable

			<p>Similarly, Deputationists shall not be eligible for consideration for appointment by promotion (Period of deputation including period of deputation in another ex-cadre post held immediately preceding this appointment in the same or some other organizations / Department of the Central Government shall ordinarily not exceed three years. The maximum age limit for appointment by deputation shall be not exceeding 56 years as on the closing date of the receipt of application.</p> <p>Absorption can be affected only in the case of officers from the central /state government.</p>	Officer - Member	
--	--	--	--	------------------	--